



OMNIS-100

Multi Media Player

Manuale Utente



Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni



Gentile Cliente,

Prima di tutto, grazie per aver acquistato un prodotto HELVIA®. La nostra missione è di offrire soluzioni basate sulle tecnologie più aggiornate a tutte le esigenze di integrazione di sistemi nei settori privati, commerciali e corporate.

Speriamo che siate soddisfatti da questo prodotto e, qualora vogliate partecipare, saremmo molto lieti di poter ricevere il vostro feedback sul funzionamento del prodotto e su possibili miglioramenti da apportare in futuro. Potete andare sulla sezione CONTATTACI del sito www.frenexport.com e inviare una e-mail con la vostra opinione; questo ci aiuterebbe a realizzare apparecchiature sempre più vicine alle reali esigenze dei Clienti.

Vi preghiamo, infine, di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto; un uso incorretto potrebbe causare danni a voi e al prodotto stesso: pensateci!

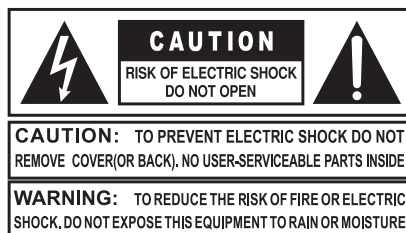
Il team HELVIA


SOMMARIO

1. PRECAUZIONI	4
1.1. Importanti Simboli di Sicurezza	4
1.2. Importanti Istruzioni di Sicurezza	4
2. DISIMBALLAGGIO	6
3. DESCRIZIONE GENERALE DEL PRODOTTO	6
3.1. Caratteristiche	7
4. PANNELLO FRONTALE	8
5. PANNELLO POSTERIORE	8
6. TELECOMANDO	9
7. PER INIZIARE	10
7.1. Collegamenti e preparazione	10
7.2. Collegamento alla Rete	10
7.3. Collegamento delle Uscite Audio	10
8. FUNZIONI GENERALI DEL DISPOSITIVO	11
8.1. Preselezioni	11
8.2. Visualizzazione informazioni correnti	11
9. CONFIGURAZIONE INIZIALE	12
10. MENU DELLE OPERAZIONI	13
10.1. Internet Radio, Podcast	13
10.2. Connessione a Spotify	14
10.3. DAB+ Radio	14
10.4. Radio FM	15
10.5. BT Audio Streaming	15
10.6. USB	16
10.7. Sleep	16
10.8. Auto On	16
10.9. App UNDOK	17
11. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA	17
11.1. Equalizzatore	17
11.2. Qualità dell'audio in Streaming	17
11.3. Rete	18
11.4. Data/Ora	19
11.5. Lingua	19
11.6. Ripristino delle impostazioni di fabbrica	19
11.7. Aggiornamento Software	19
11.8. Configurazione guidata	19
11.9. Info	19
11.10. Politica sulla riservatezza	19
11.11. Retroilluminazione	20
12. INSTALLAZIONE IN RACK da 19"	20
13. CONFORMITA'	21
14. MARCHI	21
15. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	22
16. SPECIFICHE	23
17. GARANZIA E ASSISTENZA	24
18. AVVISO	24

1. PRECAUZIONI

1.1. Importanti Simboli di Sicurezza



 L'etichetta "CAUTION" è presente sul retro dell'unità



Il simbolo composto da un lampo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno del telaio del prodotto che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

1.2. Importanti Istruzioni di Sicurezza

- Leggete queste istruzioni
- Conservate queste istruzioni
- Rispettate tutte le avvertenze
- Seguite tutte le istruzioni

Acqua / Umidità

L'apparecchio deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia, non può essere usato in prossimità di acqua; ad esempio nei pressi di una vasca da bagno, di un lavandino, di una piscina, etc.

Calore

L'apparecchio deve essere posto lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore.

Ventilazione

Non ostruite le prese d'aria per la ventilazione: ciò potrebbe provocare incendi. Installate sempre l'unità secondo le istruzioni del produttore.

Introduzione di Oggetti e Liquidi

Non introdurre oggetti o versare liquidi all'interno dell'apparato per ragioni di sicurezza.

Cavo di Alimentazione e Spina

In caso di apparecchi con cavo di alimentazione, evitate che esso venga calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità delle spine, delle prese e del punto in cui fuoriesce dall'apparecchio. Non vanificate la finalità di sicurezza della spina con messa a terra. Una spina normale o "polarizzata" ha due soli terminali; una spina con messa a terra ha un terzo polo di terra. Questo ulteriore terminale serve per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, consultate un elettricista per l'eventuale sostituzione.

Alimentazione

In caso di apparecchi con alimentatore o adattatore di rete esterno, tenete presente che l'apparecchio deve essere sempre collegato alla sorgente di alimentazione elettrica del tipo indicato sull'apparecchio o descritto nel manuale. In caso contrario si potrebbero provocare danni al prodotto ed eventualmente all'utente. Staccate la spina in caso di temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

Rumore e Interferenze

Non utilizzare il dispositivo in prossimità di TV, radio, apparecchiature stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, il dispositivo, la TV o la radio potrebbero generare rumore ed interferenze.

Collegamento alla Rete Elettrica

Il collegamento elettrico improprio può invalidare la garanzia del prodotto.

Pulizia

Pulite solo con un panno asciutto. Non utilizzate solventi come benzolo o alcol.

Manutenzione

Non effettuate qualsiasi altro intervento al di fuori di quelli descritti nel manuale. Per eventuale assistenza rivolgetevi solo a personale qualificato. Utilizzate solo accessori / componenti suggeriti dal produttore.

2. DISIMBALLAGGIO

Grazie per aver acquistato il multi media Player OMNIS-100. Tutte le unità sono state rigorosamente testate prima di lasciare la fabbrica, Questo prodotto è ampiamente utilizzato in scuole, negozi, bar, pub, parchi, parcheggi, stazioni ferroviarie, aeroporti, ville e altri luoghi: è la scelta ideale per le trasmissioni pubbliche. Per facilitare l'installazione, la messa in servizio e l'uso di questo prodotto, leggere questo manuale prima dell'installazione.

Disimballare con cura il cartone e controllare il contenuto per assicurarsi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni:

- 1 x OMNIS-100 Multi Media Player
- 1 x Telecomando
- 1 x Adattatore di alimentazione
- 1 x Cavo Stereo RCA
- 1 x Antenna FM/DAB+
- 1 x Antenna BT/WiFi
- 2 x Alette metalliche con 6 viti per installare OMNIS-100 in un rack da 19".
- This User manual

In caso di danni durante il trasporto, informare immediatamente lo spedizioniere e conservare il materiale di imballaggio per l'ispezione. Ancora una volta, si prega di conservare la confezione e tutti i materiali di imballaggio. Se l'unità deve essere restituita al produttore, è importante che questa venga restituita nella confezione originale del produttore. Si prega di non intraprendere alcuna azione senza prima averci contattato.

I nostri prodotti sono soggetti a un processo continuo di sviluppo. Pertanto, le modifiche alle caratteristiche tecniche rimangono soggette a modifiche senza preavviso.

3. DESCRIZIONE GENERALE DEL PRODOTTO

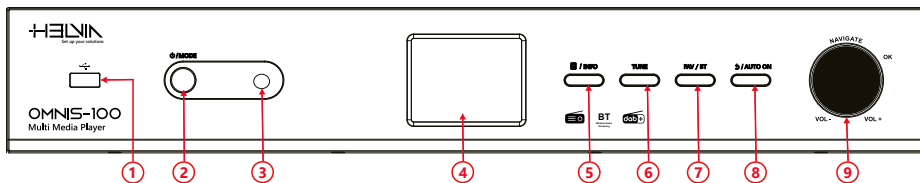
Il Multi Media Player HELVIA OMNIS-100 è un dispositivo che racchiude il concetto di "All in One" per quanto riguarda la riproduzione audio viste le molteplici possibilità di connessione e le funzioni di cui è equipaggiato. OMNIS-100 può essere collegato direttamente con il servizio streaming di Spotify e può accedere anche ad innumerevoli emittenti Web Radio. Nel dispositivo sono presenti anche la funzione "BT Audio Streaming" la quale consente il collegamento wireless a smartphone, tablet o laptop ed inoltre un sintonizzatore DAB/DAB+/FM con funzione RDS per informazioni aggiuntive sulle emittenti radio. L'antenna Wi-Fi o la connessione LAN consentono la riproduzione audio in streaming in grandi ambienti ed il controllo remoto tramite smartphone o tablet utilizzando la Android/iOS App UNDOK. Il controllo remoto per OMNIS-100 può essere effettuato anche con

il praticissimo telecomando in dotazione. La porta USB posizionata sul pannello frontale consente la riproduzione audio di files in formato mp3 mediante l'utilizzo di USB flash drive esterni e, le connessioni analogiche e digitali poste sul pannello posteriore come ad esempio l'uscita Coassiale, Ottica e RCA stereo permettono il collegamento con numerosi dispositivi esterni. Il display di tipo TFT a colori da 2.4", il cabinet elegante con serigrafie incise al laser e i 4 piedini in gomma rendono OMNIS-100 un elemento importante per qualunque sistema Hi-Fi mentre le alette metalliche in dotazione consentono un facile montaggio su rack da 19" per installazioni di tipo professionale per attività commerciali come Hotel, Resort, Pub Bar, Ecc.. HELVIA OMNIS-100 rappresenta realmente il concetto "All in One".

3.1. Caratteristiche

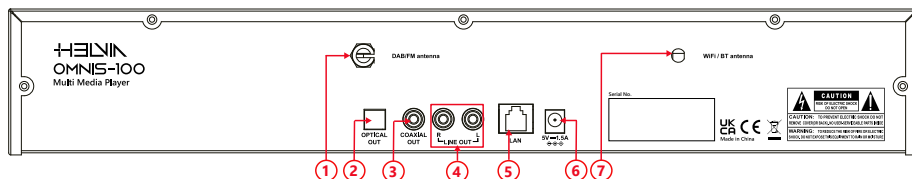
- Collegamento diretto al servizio streaming di Spotify
- Accesso ad innumerevoli emittenti Web Radio
- Funzione "BT Audio Streaming" per collegamento wireless a smartphone o laptop
- Sintonizzazione DAB/DAB+/FM con funzione RDS per informazioni aggiuntive sulle emittenti radio
- Antenna Wi-Fi e connessione LAN per riproduzione streaming audio in grandi ambienti
- Controllo remoto tramite smartphone o tablet con Android/iOS App UNDOK
- Controllo wireless tramite telecomando in dotazione
- Porta USB per riproduzione audio di files in formato mp3 mediante l'utilizzo di USB flash drive esterni
- Uscite Coassiale, Ottica e RCA stereo per collegamento a numerosi dispositivi esterni
- Display di tipo TFT a colori da 2.4"
- Cabinet in metallo e serigrafie incise a laser
- Alette metalliche in dotazione per un facile montaggio su rack da 19"
- Alimentatore esterno (AC 100-240 V)

4. PANNELLO FRONTALE



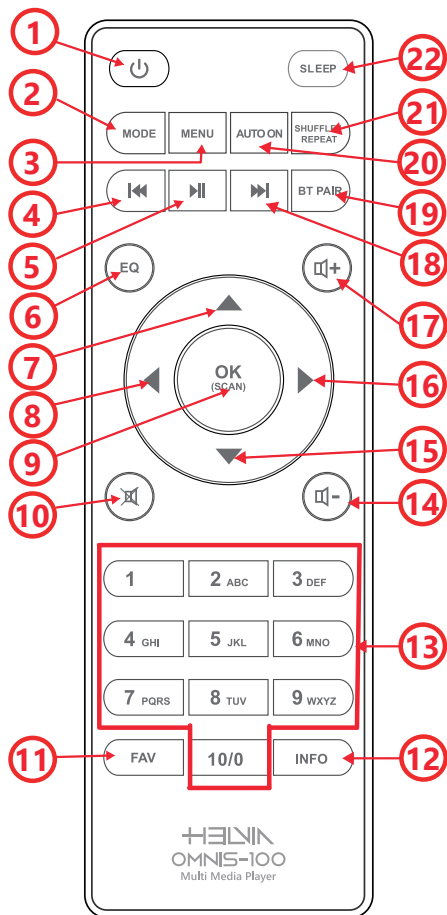
1. Porta USB per la riproduzione di musica
2. Pulsante On/Standby/Modalità
3. Ricevitore IR del telecomando
4. Display di tipo TFT a colori da 2.4"
5. Pulsante Menu/Info
6. Pulsante Tune
7. Pulsante FAV / Accoppiamento BT
8. Pulsante Indietro/AUTO ON
9. Manopola Volume/Tuning ; Premere brevemente per OK/Selezione

5. PANNELLO POSTERIORE



1. Antenna DAB+/FM
2. Uscita di tipo OTTICO
3. Uscita di tipo COASSIALE
4. Uscita Stereo di tipo RCA LINE (R+ L)
5. Connessione Ethernet 10/100 LAN
6. Connessione per alimentazione DC In
7. Antenna WiFi / BT

6. TELECOMANDO



1. Accensione/spengimento del dispositivo
2. Apertura, chiusura la selezione della modalità
3. Premere per aprire o chiudere Menu
4. Seleziona traccia, tenere premuto per cercare
5. Avvio Riproduzione / Pausa
6. Selezione del preset di Equalizzazione
7. Andare avanti; FM: imposta la frequenza
8. Sposta a sinistra, fa un passo indietro
9. Conferma l'inserimento; FM: scansione; In riproduzione: album a schermo intero
10. Attiva o disattiva Mute
11. Seleziona le stazioni preferite
12. Visualizza informazioni sulla modalità FM (Nome, PTY, RT, frequenza)
Visualizza le informazioni sulla modalità DAB (stazione, traccia, artista ecc.)
13. Pulsanti numerici: recupera i preferiti salvati, stazione. Tenere premuto per salvare la stazione
14. Decrementa il Volume
15. Muove in basso; FM: imposta la frequenza
16. Muove a destra; Seleziona il passo successivo
17. Incrementa il Volume
18. Seleziona traccia, tenere premuto per cercare
19. Tenere premuto per rilevare BT in modalità BT
20. Impostazione AUTO ON
21. Musica: selezione casuale e ripetuta
22. Impostazione Spegnimento

7. PER INIZIARE

7.1. Collegamenti e preparazione

- 1) Collegare l'alimentatore al dispositivo e collegarlo alla presa di corrente.
- 2) Installare l'antenna telescopica FM/DAB+ per la ricezione DAB e FM.
- 3) Installare l'antenna WiFi ad asta ricezione WiFi.
- 4) Accendere il dispositivo.

7.2. Collegamento alla Rete

Per Ethernet cablata:

Utilizzare un cavo Ethernet (jack RJ45) per collegare la porta LAN su OMNIS-100 e il dispositivo di rete. Controllare se gli indicatori luminosi sul dispositivo di rete sono nello stato appropriato.

Per Wi-Fi senza fili:

Si tratta di una connessione a banda larga in combinazione con un punto di accesso wireless, un router o un dispositivo di rete simile. Il dispositivo di rete deve supportare la connessione wireless WiFi (802.11 b/g/n). Assicurarsi di aver configurato la rete wireless e di disporre della password di sicurezza WEP, WPA o WPA2 (OMNIS-100) per attivare la connessione. È inoltre possibile utilizzare la funzione WPS (WiFi Protected Setup) per un facile accoppiamento tra il dispositivo di rete e OMNIS-100. Controllare se gli indicatori luminosi sul dispositivo di rete sono nello stato appropriato.

7.3. Collegamento delle Uscite Audio

Collegamento dell'uscita RCA

Utilizzare un cavo audio RCA standard per collegare le uscite line out (L/R) situate sul pannello posteriore a un dispositivo esterno











Collegamento dell'uscita Coassiale

Utilizzare un cavo audio coassiale per collegare OMNIS-100, ad esempio, a un sistema di altoparlanti HiFi per migliorare le prestazioni audio.




Collegamento dell'uscita Ottica

Utilizzare un cavo audio ottico per collegare OMNIS-100 a dispositivi audio esterni dotati di ingresso audio ottico

8. FUNZIONI GENERALI DEL DISPOSITIVO

Durante la riproduzione, ruotare la manopola del volume o premere  /  sul telecomando per regolare il volume. Disattivare l'audio premendo il pulsante  sul telecomando. Premere il pulsante  / **MODE** sul dispositivo o il pulsante **MODE** sul telecomando per selezionare la modalità. Premere e mantenere premuto il pulsante **MENU/INFO** sul dispositivo oppure premere il pulsante **MENU** sul telecomando per aprire il menu delle funzioni. Premere ancora gli stessi pulsanti per chiudere il menu e ritornare alla schermata di riproduzione. Nel menu ruotare la manopola oppure premere i pulsanti  /  sul telecomando per muoversi tra le varie opzioni. Premere **OK** per confermare; premere il pulsante **BACK** () sul dispositivo oppure il pulsante  sul telecomando per tornare indietro. Premere e mantenere premuto il pulsante  / **MODE** sul dispositivo oppure premere il pulsante  sul telecomando per entrare in modalità standby. L'ora, la data e gli eventuali orari di allarme attivi vengono visualizzati sullo schermo. Accendere usando lo stesso pulsante.

8.1. Preselezioni

Le preselezioni sono memorizzate nella radio e non sono accessibili da altre radio. Per memorizzare una preselezione radio Internet, tenere premuto **FAV** sul dispositivo o **FAV** sul telecomando, il display mostra la schermata "Save preset". Seleziona uno dei 10 preset per salvare la stazione attualmente in riproduzione. La scorciatoia per memorizzare da 1 a 10 stazioni preferite direttamente premendo e tenendo premuti i pulsanti numerici **1-10/0** direttamente sul telecomando. Per selezionare una preselezione, premere il pulsante **FAV** sul dispositivo o il pulsante **FAV** sul telecomando, quindi selezionare una delle stazioni preimpostate elencate. Quando una stazione preimpostata è in riproduzione, mostra  n ( 1,  2, ecc.) nella parte inferiore dello schermo. La scorciatoia per richiamare le stazioni preferite da 1 a 10 premendo direttamente i numeri **1-10/0** direttamente sul telecomando.

8.2. Visualizzazione informazioni correnti

Durante la riproduzione **Stream/DAB/FM**, il display può mostrare alcune informazioni sulla stazione, premere il pulsante **MENU/INFO** sul dispositivo o il pulsante **INFO** sul telecomando per visualizzarle. Il dispositivo può elaborare grandi quantità di dati e può accadere che, dopo un lungo periodo di funzionamento e indipendentemente dalla modalità, il sistema si blocchi o non funzioni correttamente. In questo caso è necessario riavviare il dispositivo

9. CONFIGURAZIONE INIZIALE

Quando si accende il dispositivo per la prima volta, vengono visualizzate le informazioni sulla politica sulla privacy. Premere **OK** per continuare. Quindi viene visualizzata una procedura guidata di installazione per aiutarti a configurare l'uso principale del dispositivo. Selezionare **"SI"** e confermare la selezione e avviare la procedura guidata di configurazione. Se si seleziona **"NO"**, la finestra successiva chiederà di scegliere se si vuole riavviare la configurazione guidata la prossima volta che il dispositivo verrà acceso. La configurazione guidata ti aiuta a configurare l'uso principale del dispositivo.

Selezione della lingua del menu

Ruotare la manopola per selezionare la lingua del menu desiderata dall'elenco e premere **OK** per confermare.

Selezione Data e Ora

Selezionare **"12"** per il formato di visualizzazione a 12 ore o **"24"** per il formato di visualizzazione a 24 ore.

Se si seleziona il formato 12 ore, il display visualizza **"AM"** al mattino o **"PM"** al pomeriggio.

Successivamente, sono disponibili le seguenti opzioni, per definire se l'ora deve essere sincronizzata dalle radio:

- **Aggiorna da DAB**
- **Aggiorna da FM**
- **Aggiorna da Network**
- **Nessun Aggiornamento**

Se si sceglie **"Aggiorna dalla rete"** si deve indicare il proprio fuso orario nella finestra successiva. Quindi scegliere **"ON"** per l'ora legale, altrimenti selezionare **"OFF"**. Se si sceglie **"Nessun aggiornamento"**, si dovrà inserire la data e l'ora manualmente. **"AM"/ "PM"** viene visualizzato solo se è stato scelto il formato dell'ora di 12 ore. Selezionare **"AM"** per le ore mattutine o **"PM"** per le ore pomeridiane.

Impostazione della Rete

Innanzitutto il dispositivo chiede se mantenere la rete connessa. Se si desidera controllare il dispositivo in tutte le modalità di funzionamento tramite l'app, selezionare **"SI"**. Se si sceglie **"NO"**, non è possibile comandare il dispositivo da app nelle modalità di funzionamento (Standby, AUX IN, FM, DAB). Si noti che il consumo energetico in modalità standby sarà maggiore quando la connessione di rete viene mantenuta.

Tutte le **reti WLAN** trovate vengono elencate sul display, insieme ai loro nomi. Per Ethernet cablata, selezionare **[Wired]**.

Dopo aver selezionato la **rete WLAN**, ti verrà chiesto di inserire una crittografia standard. Per inserire la chiave di rete, utilizzare la manopola o i tasti direzionali del telecomando per spostare il cursore tra i caratteri e premere **OK** per confermare. Man mano che viene selezionato ogni carattere, la chiave viene costruita vicino alla parte superiore del display. Ci sono tre opzioni accessibili regolando la manopola di navigazione prima dei primi caratteri: **Backspace**, **OK** e **Annulla**.

[WPS]

Ci sono suggerimenti per il tipo di rete se il tuo dispositivo di rete supporta la funzione WPS. Si prega di utilizzare uno dei seguenti metodi di connessione:

Pulsante Push: Il dispositivo richiede di premere il pulsante di connessione sul router. Quindi cercare una rete "Push Button Connect" pronta e si connette

Pin: Il dispositivo genera un numero di codice a 8 cifre che inserisci nel router wireless o nel punto di accesso.

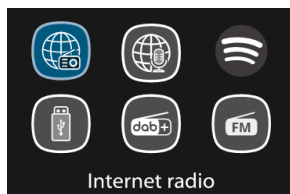
Skip WPS: Immettere la chiave come per una rete crittografata standard.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione di una rete crittografata WPS, vedere le istruzioni del router WPS.

Il dispositivo tenta di connettersi alla rete selezionata.

Mostrerà connesso se la configurazione ha esito positivo. Se la connessione non riesce, torna a una schermata precedente per riprovare. Al termine, premere **OK** per uscire dall'installazione guidata.

10. MENU DELLE OPERAZIONI



10.1. Internet Radio, Podcast

Il dispositivo può riprodurre migliaia di stazioni radio e podcast da tutto il mondo tramite una connessione Internet a banda larga. Quando si seleziona la modalità Internet radio o Podcast, il dispositivo contatta direttamente un portale dedicato per ottenere un elenco di stazioni o podcast. Il menu elenco è fornito dal portale, quindi è accessibile solo quando il dispositivo è connesso a Internet. I contenuti e i sottomenu possono cambiare di volta in volta. Scegli la categoria richiesta e cerca la stazione o il podcast da ascoltare.

10.2. Connessione a Spotify



Usa il tuo telefono, tablet o computer come telecomando per Spotify.

Vai su spotify.com/connect to learn how.

Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti disponibili qui:

<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

10.3. DAB+ Radio

La modalità DAB riceve la **radio digitale DAB/DAB+** e visualizza le informazioni sulla stazione, lo streaming e la traccia in riproduzione.

Ricerca delle stazioni

La prima volta che si seleziona la modalità radio DAB, o se l'elenco delle stazioni è vuoto, la radio esegue automaticamente una scansione completa per vedere quali stazioni sono disponibili. Potrebbe anche essere necessario avviare manualmente una scansione per aggiornare l'elenco delle stazioni.

Per avviare una scansione manualmente, scegli **Scansione completa**. Per eseguire la scansione solo delle stazioni con una buona potenza del segnale, selezionare **Scansione locale**. Una volta completata la scansione, la radio mostra un elenco di stazioni disponibili. Per rimuovere le stazioni elencate non disponibili, scegliere di rimuovere le stazioni non valide. Ruotare la manopola di navigazione per visualizzare un elenco di stazioni e premere la manopola per selezionare la stazione desiderata. Una volta selezionata, la stazione viene riprodotta e lo schermo mostra le informazioni sulla stazione, sul brano o sullo show come trasmissione.

Impostazioni

1) Compressione della gamma dinamica (DRC)

Se stai ascoltando musica con una gamma dinamica elevata in un ambiente rumoroso, potresti voler comprimere la gamma dinamica audio. Ciò rende i suoni deboli più forti e i suoni forti più deboli. Puoi modificare DRC basso/alto o disattivarlo.

2) Ordine delle stazioni

È possibile scegliere l'ordine dell'elenco delle stazioni DAB tra "Alfanumerico", "Ensemble" o "Valido". Scegliendo l'opzione "Ensemble" verranno elencati i gruppi di stazioni trasmesse insieme sullo stesso ensemble. Scegliendo l'opzione "Valido" verranno elencate prima le stazioni valide in ordine alfanumerico, quindi le stazioni off-air.

10.4. Radio FM

La modalità radio FM riceve la radio analogica dalla banda FM e visualizza le informazioni RDS (Radio Data System) sulla stazione e dove viene trasmessa. Per trovare una stazione, premere OK. Il display della frequenza inizia a scorrere mentre il dispositivo esegue la scansione della banda FM. In alternativa, è possibile eseguire la scansione verso l'alto o verso il basso tenendo premuto e premendo ▲ / ▼ sul telecomando sintonizzare manualmente con pressioni rapide. Per le regolazioni, è possibile premere ▲ / ▼ sul telecomando o premere una volta sul pannello frontale il pulsante "TUNE" e quindi ruotare la manopola.

Impostazioni

1) Impostazioni di scansione

Per impostazione predefinita, le scansioni FM si fermano su qualsiasi stazione disponibile. Ciò può comportare uno scarso rapporto segnale/rumore (fruscio) da stazioni deboli. Per modificare le impostazioni di scansione in modo che si interrompano solo sulle stazioni con una buona potenza del segnale, selezionare "SÌ" dopo aver scelto l'opzione "Strong station only?".

2) Impostazioni audio

Tutte le stazioni stereo vengono riprodotte in stereo. Per le stazioni deboli, ciò può comportare uno scarso rapporto segnale/rumore (fruscio). Per riprodurre stazioni deboli in mono, selezionare l'opzione "FM weak reception". Successivamente seleziona "Listen in mono only" e poi "SÌ".

10.5. BT Audio Streaming

Se si seleziona la modalità "BT Audio Streaming", è necessario attivare questa funzione nel dispositivo OMNIS-100. Accedere al menu e impostare su "rilevabile" la modalità Streaming audio BT. Dal tuo dispositivo BT Audio Streaming, cerca il dispositivo OMNIS-100 per l'associazione. Quando è in attesa dell'accoppiamento, in basso è presente un'icona Streaming audio BT lampeggiante. Se l'associazione ha esito positivo, l'icona BT Audio Streaming diventa fissa. A questo punto è possibile controllare la riproduzione della musica dal proprio dispositivo BT Audio Streaming.

Premere ◀◀ / ▶▶ sul telecomando per tornare alla traccia in avanti o passare alla traccia successiva. Premere ▶▶ sul telecomando per riprodurre o mettere in pausa il brano. Per disconnettersi dalla radio, tenere premuto "FAV/BT" sul dispositivo o "BT PAIR" sul telecomando.

10.6. USB

Selezionando l'opzione USB dal menu principale, vengono visualizzate le tracce e/o le cartelle contenute nel dispositivo USB. È possibile sfogliare brani e/o cartelle con la manopola di navigazione o i tasti di direzione sul telecomando. È possibile impostare sia la riproduzione casuale che la ripetizione in loop dei brani. Il display mostra i nomi delle cartelle e dei file. Una volta trovato un brano che desideri riprodurre, premi OK per riprodurlo.

Avviso: La porta USB supporta la riproduzione di file **MP3** e dimensioni del dispositivo esterno USB fino a **128 GByte**

10.7. Sleep

Per impostare il timer di **SLEEP**, selezionare **SLEEP** nel menu principale o premere il pulsante **SLEEP** sul telecomando per impostare il periodo di sospensione. Puoi scegliere tra **Sleep OFF, 15, 30, 45 o 60 minuti** e confermare. Una volta selezionato il periodo di sospensione, il sistema torna alla schermata di riproduzione in corso.

10.8. Auto On

Ci sono due versatili **"Auto-ON"** con funzione snooze. Ciascun allarme può essere impostato per l'avvio in una modalità particolare.

Selezionare **"Alarms"** nel menu principale per impostare o modificare un **"Auto-ON"**. In alternativa, premere il pulsante **AUTO ON** sul telecomando per configurare.

Dopo aver impostato tutti i parametri, selezionare **"Save"** per attivare.

Lo schermo mostra **"Auto-ON"** attivo con un'icona in basso a sinistra.

All'ora impostata verrà attivato l'"Auto-ON".

Per disattivare temporaneamente l'audio, premere qualsiasi tasto eccetto i pulsanti **⏻ / MODE** o **AUTO ON** sul dispositivo o pulsanti **⏻** o **AUTO ON** sul telecomando. È possibile modificare il periodo di snooze in modo che il dispositivo torni in standby per il periodo impostato, con l'icona **"Auto-ON"** silenziata lampeggiante. Premere i pulsanti **⏻ / MODE** o **AUTO ON** sul dispositivo o premere i pulsanti **⏻** o **AUTO ON** sul telecomando per disattivare l'"Auto-ON".

NOTA: OMNIS-100 deve essere collegato ad altoparlanti esterni per il segnale audio.

10.9. App UNDOK

Il dispositivo offre una funzionalità di rete remota tramite smartphone o tablet nel sistema iOS o Android. Scaricando l'apposita app denominata UNDOK, è possibile visualizzare tutte le modalità del dispositivo. Cerca **UNDOK** da Google Play o Apple Store e installalo sul tuo smartphone o tablet.



Per sistema Android
(Google Play)



Per Sistema iOS
(Apple Store)

Prima di utilizzare l'app **UNDOK**, assicurarsi che il dispositivo e lo smartphone/tablet siano nella stessa rete WiFi.

Dopo aver avviato l'app, questa si inizializza e cerca Internet Radio sulla rete. Toccare il dispositivo per connettersi. Quando richiesto, inserire il codice PIN attuale. Il PIN predefinito è "1234". È possibile visualizzare e modificare il PIN corrente sulla radio Internet nel menu di selezionare della modalità desiderata nella pagina principale. È quindi possibile controllare contemporaneamente la modalità selezionata sul proprio smartphone/tablet e sul display del dispositivo.

11. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

11.1. Equalizzatore

Sono disponibili diverse modalità EQ preimpostate: **Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop, News e My EQ**. Premere il pulsante "EQ" sul telecomando per selezionare l'equalizzazione desiderata. È disponibile un'impostazione definita dall'utente in modo da poter creare il proprio EQ con impostazioni personalizzate di bassi e alti.

11.2. Qualità dell'audio in Streaming

Impostare la qualità dell'audio in streaming: Bassa qualità, Qualità normale, Alta qualità

11.3. Rete

In questo paragrafo ci saranno suggerimenti per il tipo di rete. Se si collega il cavo LAN, mostrerà una rete di [wired]; se il dispositivo di rete supporta la funzione WPS, sarà [WPS] prima dell'SSID (il nome del dispositivo di rete). Per la connessione wireless, nel passaggio successivo verrà richiesta la crittografia dell'input.

1) Procedura guidata di rete

Accedere per cercare AP SSID, quindi inserire la chiave WEP/WPA o scegliere Pulsante/Pin/Skip WPS per connettersi alla rete wireless.

2) Configurazione PBC Wlan

Premere il pulsante di Configurazione per collegare l'AP che supporta WPS (Impostazione protetta Wi-Fi).

3) Visualizzazione impostazioni

Visualizza le informazioni della rete attualmente connessa: connessione attiva, indirizzo MAC, regione Wlan, DHCP, SSID, indirizzo IP, subnet mask, indirizzo gateway, DNS primario e DNS secondario.

4) Impostazioni Manuali

Abilitare o disabilitare DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Inserire l'SSID, la chiave WEP/WPA e/o altra configurazione.

5) Impostazione del PIN remoto di rete

Qui è possibile visualizzare e modificare il PIN remoto di rete.

Il PIN remoto di rete predefinito è: "1234". Il PIN remoto di rete è necessario quando si desidera connettere uno smartphone o un Tablet PC alla radio utilizzando la funzione menzionata nel paragrafo 9 (CONFIGURAZIONE INIZIALE).

5) Profilo di rete

Il dispositivo ricorda le ultime quattro reti wireless a cui si è connesso e tenta automaticamente di connettersi a quella che riesce a trovare. Da qui si può vedere l'elenco delle reti registrate. Si possono eliminare le reti indesiderate.

6) Cancellazione delle impostazioni di rete

Selezionare "SÌ" per cancellare tutte le impostazioni di rete correnti. Selezionare "NO" per annullare.

7) Mantenere la rete connessa

Se si sceglie di mantenere la rete connessa, il WiFi non si disconnetterà anche se si è in modalità standby o non in modalità di rete. Questa opzione consente al dispositivo di essere pronto per la connessione UNDOK e Spotify Connect in qualsiasi modalità.

11.4. Data/Ora

Imposta l'ora manualmente o l'aggiornamento automatico, il formato dell'ora, il fuso orario e la luce del giorno. Pin/Dettagli possono essere riferiti a Impostazione data e ora al Paragrafo 9 (CONFIGURAZIONE INIZIALE)

11.5. Lingua

La lingua predefinita è l'inglese. Ovviamente può essere cambiata con quella preferita. Le lingue disponibili Sono: Inglese, Ceco, Danese, Olandese, Finlandese, Francese, Tedesco, Italiano, Norvegese, Polacco, Portoghese, Slovacco, Spagnolo, Svedese, Turco.

11.6. Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Ripristino di tutte le impostazioni utente ai valori predefiniti. L'ora e la data, la configurazione di rete e le preimpostazioni vengono perse. Viene mantenuta la versione software corrente del dispositivo.

11.7. Aggiornamento Software

1) Impostazione del controllo automatico

Questa opzione verifica automaticamente la presenza di nuovi aggiornamenti di volta in volta. L'aggiornamento automatico è abilitato per impostazione predefinita.

2) Controlla ora

Cerca immediatamente gli aggiornamenti disponibili. Verrà chiesto se si desidera procedere con il download e l'installazione di un aggiornamento. Dopo un aggiornamento del software, tutte le impostazioni utente vengono mantenute.

AVVISO: Prima di iniziare un aggiornamento del software, assicurarsi che la radio sia collegata a una connessione di alimentazione principale stabile. L'interruzione dell'alimentazione durante un aggiornamento può danneggiare permanentemente l'unità.

11.8. Configurazione guidata

Con questa funzione è possibile avviare la configurazione guidata in qualsiasi momento. Eventuali parametri o stazioni già inseriti non vengono cancellati. Per ulteriori informazioni, leggere il Paragrafo 9 (CONFIGURAZIONE INIZIALE).

11.9. Info

Visualizza la versione del firmware e l'ID del dispositivo.

11.10. Politica sulla riservatezza

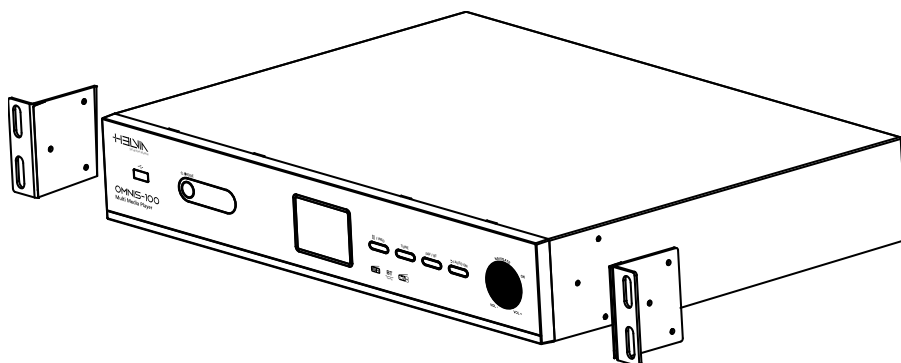
Visualizza l'informativa della politica sulla riservatezza.

11.11. Retroilluminazione

È possibile modificare la retroilluminazione di ciascun ambiente (livello di accensione o standby) su Alta, Media, Bassa o Auto e regolare la durata del timeout durante il quale il dispositivo passa al livello di retroilluminazione di standby quando non è stata controllata.

12. INSTALLAZIONE IN RACK DA 19"

OMNIS-100 può essere facilmente installato in un Rack da 19". A tale scopo vengono fornite 2 alette metalliche con le relative viti. OMNIS-100 è già predisposto per il montaggio delle alette metalliche. Sarà quindi necessario utilizzare un cacciavite a croce/Phillips per fissare le alette metalliche sulle parti laterali di OMNIS-100. Si prega di vedere il disegno qui sotto.



Una volta montate le alette metalliche, OMNIS-100 può essere facilmente installato in un rack da 19".

13. CONFORMITA'

Questo dispositivo è stato approvato per la conformità ai requisiti di base e ad altri requisiti pertinenti della Direttiva RE 2014/53/UE, ErP; Direttiva 2009/125/CE e Direttiva RoHS 2011/65/UE.



14. MARCHI

Apple®, iPhone® e iPad® sono marchi registrati. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Google® e Android® sono marchi di Google Inc.

Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

Il logo Spotify®, Spotify® e Spotify® Connect sono marchi registrati di Spotify Ltd.

UNDOK è un marchio di Frontier Smart Technologies Ltd.

Altri nomi e prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

15. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il dispositivo non si accende.	Verificare che l'alimentazione sia collegata correttamente.
Nessun suono.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attivare l'audio in quanto potrebbe essere disattivato 2. Alzare il Volume. 3. Ricollegare l'altoparlante dal jack del connettore.
Nessuna connessione di rete.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la funzione WLAN 2. Prova a impostare un indirizzo IP sul dispositivo. 3. Attivare la funzione DHCP sul router ed effettuare nuovamente la connessione sul dispositivo. 4. Sulla rete è attivato un firewall. Impostare il rispettivo programma in modo tale che sia possibile l'accesso. 5. Riavviare il router.
Nessuna connessione Wi-Fi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare la disponibilità della rete WLAN sul router. 2. Posizionare il dispositivo più vicino al router. 3. Assicurarsi che la password sia corretta.
Nessuna stazione trovata.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la rete, il punto di accesso e il firewall. 2. Stazioni non disponibile al momento. Riprovare più tardi 3. Il collegamento è cambiato o la stazione non trasmette più. Si prega di chiedere informazioni al fornitore. 4. Il collegamento della stazione aggiunta manualmente potrebbe non essere corretto. Si prega di modificarlo
Sibilo o fruscio in modalità FM	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare/spostare l'antenna FM. 2. Spostare il dispositivo
AUTO ON non funziona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attivare la funzione AUTO ON 2. A causa dell'impostazione del volume, fare riferimento alle soluzioni di "Nessun suono". 3. La fonte dell'allarme è stata impostata come stazione ma non è presente alcuna connessione di rete. Modificare la sorgente dell'allarme o riconfigurare la connessione.
Tutti gli altri casi indeterminati.	Il dispositivo può elaborare una grande quantità di dati e, dopo un lungo periodo di funzionamento, indipendentemente dalla modalità, può causare il blocco o il malfunzionamento del sistema. Riavvia il dispositivo se necessario.
Tutti gli altri casi indeterminati.	Il normale funzionamento del prodotto può essere disturbato da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, ripristinare semplicemente il prodotto per riprendere il normale funzionamento seguendo il manuale di istruzioni. Nel caso in di non funzionamento, si prega di utilizzare il prodotto in un'altra posizione.
Tutti gli altri casi indeterminati.	Il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente se utilizzato in aree con forti interferenze radio. Il dispositivo funzionerà di nuovo una volta eliminate le interferenze.

16. SPECIFICHE

Descrizione	Sintonizzatore / Internet radio / network audio player/ Mp3 Player
Display	2.4", 320 x 240, TFT a coloriy
Sorgenti Audio	Internet Radio, Podcasts, DAB/DAB+, FM, BT Audio Streaming, Spotify, USB mp3 Player
Reti Supportate	WiFi IEEE 802.11b/g/n wireless; BT Audio Streaming (BT V4.2, Supports A2DP, AVRCP profiles)
Banda di frequenza	WiFi : 2.400 - 2.4835 GHz; BT Audio Streaming: 2.4GHz - 2.48 GHz
Potenza massima in radiofrequenza	WiFi: <20dBm; BT Audio Streaming: Max. 8dBm
Chiave crittografata	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS
DAB / DAB+	Band III (174.928 – 239.200 MHz)
FM	87.5 – 108.0 MHz, support RDS
Rapporto S/N	≥70dB
Sensibilità di ingresso	800mV
Risposta in frequenza	20Hz-20KHz(±3dB)
USB	Connettore Tipo-A, Femmina FAT32 format – max 128 GByte Formato file riconosciuti: Mp3 Max 8 sottocartelle - Max 5000 file in ogni Cartella
Alimentazione del telecomando	2 Batterie da 1,5V AAA
Consumo energetico in modalità standby	<1,0W
Consumo energetico in modalità standby in rete	<2,0W
Temperatura di esercizio	0° C - 35° C
Conessioni	USB port (per riproduzione musica) Uscita OTTICA Uscita COASSIALEt Uscita Stereo RCA Line (L+R) Presa Ethernet RJ45, 10/100 LAN Presa di Alimentazione DC IN (5,5mm)
Frequenza di campionamento audio digitale	48kHz
Alimentazione Tensione di ingresso/frequenza AC	AC 100-240V / 50/60 Hz
Tensione/corrente/potenza di uscita dell'alimentatore	DC 5,0V / 1,5A / 7,5W
Dimensioni(LxPxX)	430x303x68 mm
Peso	2,9Kg
Dimensioni Imballo (LxPxX)	477x428x115 mm
Peso Imballo	3,7Kg

I nostri prodotti sono soggetti a modifiche. Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

17. GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti HELVIA® sono coperti da garanzia secondo le normative europee (2 anni in caso di vendita finale a privato - B2C; 1 anno in caso di vendita finale ad azienda - B2B). Questa garanzia è valida dalla data di acquisto da parte dell'utilizzatore finale (privato o azienda che sia), indicata nel documento di acquisto (scontrino in caso di privato; fattura in caso di azienda). I seguenti casi / componenti non sono coperti dalla garanzia di cui sopra:

- Tutti gli accessori forniti con il prodotto;
- Uso improprio;
- Guasto dovuto all'usura;
- Ogni modifica non autorizzata del prodotto effettuata dall'utente o da terzi.

HELVIA deve soddisfare gli obblighi di garanzia dovuti a eventuali materiali non conformi o difetti di fabbricazione, rimediando gratuitamente e a discrezione di HELVIA, con la riparazione o sostituzione di singole parti o dell'intero apparecchio. Eventuali parti difettose rimosse da un prodotto in caso di intervento di garanzia diventano di proprietà di HELVIA. Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore o all'installatore HELVIA con prova di acquisto originale (scontrino o fattura). Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballo originale, se disponibile. Per ulteriori informazioni visitate il sito: www.frenexport.com.

18. AVVISO

LEGGETE ATTENTAMENTE - solo per UE e EEA (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, in base alla direttiva RAEE (2202/96/CE e successive modificazioni) e legislazione nazionale. Il prodotto deve essere consegnato a un centro di raccolta differenziata o, in caso di ritiro dell'usato quando si acquista un nuovo prodotto simile, ad un rivenditore autorizzato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Un uso improprio di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattate il comune, l'autorità di gestione dei rifiuti, strutture coinvolte nel sistema RAEE o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.



www.helviasystems.com



Questo prodotto è importato nell'Unione Europea da

FRENEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy

HELVIA® è un marchio di fabbrica registrato di FRENEXPORT SPA - Italia